



(12) Translation of
European patent specification

(11) NO/EP 3450349 B1

NORWAY

(19) NO
(51) Int Cl.
B65D 77/20 (2006.01)
A61M 5/00 (2006.01)
B65D 25/20 (2006.01)
B65D 81/20 (2006.01)

Norwegian Industrial Property Office

(45) Translation Published 2022.01.17

(80) Date of The European Patent Office Publication of the Granted Patent 2021.09.29

(86) European Application Nr. 17789708.9

(86) European Filing Date 2017.04.28

(87) The European Application's Publication Date 2019.03.06

(30) Priority 2016.04.28, JP, 2016090235

(84) Designated Contracting States: AL ; AT ; BE ; BG ; CH ; CY ; CZ ; DE ; DK ; EE ; ES ; FI ; FR ; GB ; GR ; HR ; HU ; IE ; IS ; IT ; LI ; LT ; LU ; LV ; MC ; MK ; MT ; NL ; NO ; PL ; PT ; RO ; RS ; SE ; SI ; SK ; SM ; TR

(73) Proprietor Daikyo Seiko, LTD., 1305-1, Kurohakama-cho, Sano-shi, Tochigi 327-0813, Japan

(72) Inventor TOGASHI Hiroshi, c/o Daikyo Seiko, LTD.1305-1 Kurohakama-cho Sano-shi, Tochigi 3270813, Japan
KAWAMURA Hideaki, c/o Daikyo Seiko, LTD.1305-1 Kurohakama-cho Sano-shi, Tochigi 3270813, Japan

(74) Agent or Attorney ZACCO NORWAY AS, Postboks 488, 0213 OSLO, Norge

(54) Title **CONTAINER**

(56) References Cited:
WO-A1-2014/109011
JP-A- 2006 016 005
JP-A- 2013 525 218
US-A1- 2009 100 802
JP-A- 2005 335 782
JP-A- 2006 036 227
JP-U- 3 184 488
US-A1- 2008 183 140

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

[EP3450349]

1

Patentkrav

5 **1.** Beholder (1), omfattende et beholderlegeme (2) med et øvre åpningsparti i et
topparti; flere holders (4), som er plassert i beholderens (1) beholderlegeme (2),
for å holde minst én medisinsk innretning (61,63,64); og en
gassugjennomtrengelig film (3) for å tette åpningspartiet, hvori hver holder (4)
omfatter et platelignende basisplateparti (41) og flere rørformede partier (42), der
10 hvert rørformede parti (42) har et toppendeåpningsparti (44) og et
bunnendeåpningsparti (43), og toppendeåpningspartiet (44) og
bunnendeåpningspartiet (43) kommuniserer, **karakterisert ved at** de flere
rørformede partiene (42) stikker ut nedover fra basisplatepartiet (41),
toppendeåpningspartiet (44) åpner seg på siden av basisplatepartiet (41), og
15 bunnendeåpningspartiet (43) åpner seg nedover, de flere holderne (4) er stablet
og plassert i beholderlegemet (2) for å romme holderne (4) i beholderlegemet (2),
hvori en sidestøttestang (45) er dannet i et periferisk parti av hver holder (4) ved
å stikke ut nedover fra basisplatepartiet (41), og en midtre støttestang (46) er
dannet i et midtre parti av hver holder (4) ved å stikke ut nedover fra
20 basisplatepartiet (41), sidestøttestengene (45) og de midtre støttestengene (46)
er lengre enn de rørformede partiene (42), slik at den medisinsk innretningen
(61,63,64) som er rommet i et respektivt rørformet parti (42), ikke er i kontakt
med en bunnflate til beholderlegemet (2) og ikke er i kontakt med nærliggende
holdere (4) når holderne (4) er stablet.

25 **2.** Beholder (1) ifølge krav 1, **karakterisert ved at** beholderen (1), som
inkluderer den minst ene medisinske innretningen (61,63,64), de flere holderne
(4) og den gassugjennomtrengelige filmen (3), er sterilisert.

30 **3.** Beholder (1) ifølge krav 1 eller 2, **karakterisert ved at** den
gassugjennomtrengelige filmen (3) omfatter en steriliserbar film som er
steriliserbar ved hjelp av gass, damp eller radialstråling, og en
gassugjennomtrengelig film, og den steriliserbare filmen er posisjonert på siden
som er i kontakt med beholderen (1).

[EP3450349]

2

4. Beholder (1) ifølge et av kravene 1 til og med 3, **karakterisert ved at** rommet mellom den dampsteriliserbare filmen og den gassugjennomtrengelig filmen (3) er sterilisert.